

О подписании Соглашения в форме обмена нотами между Правительством Республики Казахстан и Правительством Китайской Народной Республики об открытии Генерального консульства Республики Казахстан в городе Сиань и Генерального консульства Китайской Народной Республики в городе Актобе

Постановление Правительства Республики Казахстан от 13 сентября 2022 года № 682

Правительство Республики Казахстан **ПОСТАНОВЛЯЕТ:**

1. Одобрить прилагаемый проект Соглашения в форме обмена нотами между Правительством Республики Казахстан и Правительством Китайской Народной Республики об открытии Генерального консульства Республики Казахстан в городе Сиань и Генерального консульства Китайской Народной Республики в городе Актобе.

2. Заместителю Премьер-Министра – Министру иностранных дел Республики Казахстан Тлеуберди Мухтару Бескеноулы подписать от имени Правительства Республики Казахстан Соглашение в форме обмена нотами между Правительством Республики Казахстан и Правительством Китайской Народной Республики об открытии Генерального консульства Республики Казахстан в городе Сиань и Генерального консульства Китайской Народной Республики в городе Актобе, разрешив вносить изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

3. Настоящее постановление вводится в действие со дня его подписания.

*Премьер-Министр
Республики Казахстан*

А. Смаилов

Одобен
постановлением Правительства
Республики Казахстан
от " " 2022 года №
Проект

Министерство иностранных дел Китайской Народной Республики свидетельствует свое уважение Министерству иностранных дел Республики Казахстан и от имени Правительства Китайской Народной Республики имеет честь подтвердить получение ноты Министерства иностранных дел Республики Казахстан в (дата) _____ № _____ следующего содержания:

"Министерство иностранных дел Республики Казахстан свидетельствует свое уважение Министерству иностранных дел Китайской Народной Республики и от имени Правительства Республики Казахстан подтверждает, что Правительство Республики Казахстан и Правительство Китайской Народной Республики (далее – именуемые "Сторонами") в результате

дружественных консультаций в соответствии с общим желанием дальнейшего развития дружественных отношений между двумя государствами согласились о нижеследующем:

1. Правительство Китайской Народной Республики выражает согласие на учреждение Генерального консульства Республики Казахстан в городе Сиань, консульский округ которого охватывает провинции Шэньси, Ганьсу, Сычуань, Хубэй, Нинся-Хуэйский автономный район и город Чунцин.

**МИНИСТЕРСТВО ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ
РЕСПУБЛИКИ КАЗАХСТАН**

город Нур-Султан

2. Правительство Республики Казахстан выражает согласие на учреждение Генерального консульства Китайской Народной Республики в городе Актобе, консульский округ которого охватывает Актюбинскую, Атыраускую, Мангистаускую, Западно-Казахстанскую и Кызылординскую области

3. Стороны, основываясь на Венской конвенции о консульских сношениях от 24 апреля 1963 года, Консульском договоре между Китайской Народной Республикой и Республикой Казахстан от 10 августа 1992 года, а также в соответствии с законодательством своих государств и принципом паритета предоставляют всю необходимую помощь и возможности для открытия консульских учреждений и выполнения консульских функций на территории своих государств.

4. Стороны решают консульские вопросы между двумя государствами путем дружественных консультаций на основе международного права и практики, в частности Венской конвенции о консульских сношениях от 24 апреля 1963 года и Консульского договора между Китайской Народной Республикой и Республикой Казахстан от 10 августа 1992 года, а также в соответствии с принципом паритета.

В случае согласия Министерства иностранных дел Китайской Народной Республики от имени Правительства Китайской Народной Республики с вышеизложенным настоящая нота и ответная нота китайской стороны составят Соглашение в форме обмена нотами между Правительством Республики Казахстан и Правительством Китайской Народной Республики об учреждении Генерального консульства Республики Казахстан в городе Сиань и Генерального консульства Китайской Народной Республики в городе Актобе, которое вступит в силу с даты получения по дипломатическим каналам ответной ноты китайской стороны.

Настоящая нота и ответная нота китайской стороны составляются на казахском и китайском языках, которые имеют одинаковую силу.

Министерство иностранных дел Республики Казахстан пользуется случаем, чтобы возобновить Министерству иностранных дел Китайской Народной Республики уверения в своем высоком уважении."

Министерство иностранных дел Китайской Народной Республики имеет честь подтвердить от имени Правительства Китайской Народной Республики вышеизложенное и согласиться с тем, что нота Министерства иностранных дел Республики Казахстан _____ и настоящая ответная нота Министерства иностранных дел Китайской Народной Республики представляют собой Соглашение в форме обмена нотами между Правительством Китайской Народной Республики и Правительством Республики Казахстан об учреждении Генерального консульства Республики Казахстан в городе Сиань и Генерального консульства Китайской Народной Республики в городе Актобе.

Министерство иностранных дел Китайской Народной Республики пользуется случаем, чтобы возобновить Министерству иностранных дел Республики Казахстан уверения в своем высоком уважении.

" " 2022 года город Пекин

Одобрено
постановлением Правительства
Республики Казахстан
от " " 2022 года №
Проект

Министерство иностранных дел Республики Казахстан свидетельствует свое уважение Министерству иностранных дел Китайской Народной Республики и от имени Правительства Республики Казахстан подтверждает, что Правительство Республики Казахстан и Правительство Китайской Народной Республики (далее – именуемые "Сторонами") в результате дружественных консультаций в соответствии с общим желанием дальнейшего развития дружественных отношений между двумя государствами согласились о нижеследующем:

3. Правительство Китайской Народной Республики выражает согласие на учреждение Генерального консульства Республики Казахстан в городе Сиань, консульский округ которого охватывает провинции Шэньси, Ганьсу, Сычуань, Хубэй, Нинся-Хуэйский автономный район и город Чунцин.

4. Правительство Республики Казахстан выражает согласие на учреждение Генерального консульства Китайской Народной Республики в городе Актобе,

консульский округ которого охватывает Актюбинскую, Атыраускую, Мангистаускую, Западно-Казахстанскую и Кызылординскую области.

**МИНИСТЕРСТВО ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ
КИТАЙСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ**

город Пекин

3. Стороны, основываясь на Венской конвенции о консульских сношениях от 24 апреля 1963 года, Консульском договоре между Республикой Казахстан и Китайской Народной Республикой от 10 августа 1992 года, а также в соответствии с законодательством своих государств и принципом паритета предоставляют всю необходимую помощь и возможности для открытия консульских учреждений и выполнения консульских функций на территории своих государств.

4. Стороны решают консульские вопросы между двумя государствами путем дружественных консультаций на основе международного права и практики, в частности Венской конвенции о консульских сношениях от 24 апреля 1963 года и Консульского договора между Республикой Казахстан и Китайской Народной Республикой от 10 августа 1992 года, а также в соответствии с принципом паритета.

В случае согласия Министерства иностранных дел Китайской Народной Республики от имени Правительства Китайской Народной Республики с вышеизложенным настоящая нота и ответная нота китайской стороны составят Соглашение в форме обмена нотами между Правительством Республики Казахстан и Правительством Китайской Народной Республики об учреждении Генерального консульства Республики Казахстан в городе Сиань и Генерального консульства Китайской Народной Республики в городе Актобе, которое вступит в силу с даты получения по дипломатическим каналам ответной ноты китайской стороны.

Настоящая нота и ответная нота китайской стороны составляются на казахском и китайском языках, которые имеют одинаковую силу.

Министерство иностранных дел Республики Казахстан пользуется случаем, чтобы возобновить Министерству иностранных дел Китайской Народной Республики уверения в своем высоком уважении.

" " 2022 года город Нур-Султан